

Ogólne Warunki Zamówienia**1. Definicje:**

Zamawiający – Park M Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Starym Sączu (NIP: 7343516480) lub podmioty powiązane w rozumieniu przepisów art. 11a ustawy o podatku dochodowym od osób prawnych.

Dostawca – podmiot prowadzący działalność gospodarczą bez względu na jej formę, realizujący na rzecz Zamawiającego usługi lub/i dostawy towarów.

Osoba reprezentująca – jeżeli w treści zamówienia nie została wymieniona osoba, która ze strony Zamawiającego jest upoważniona do nadzoru przebiegu realizacji zamówienia – przyjmuje się, iż osobą taką jest upoważniona osoba, która złożyła zamówienie w imieniu Zamawiającego. Za osobę reprezentującą Dostawcę uznaje się osobę wskazaną do prowadzenia kontaktów handlowych w informacjach otrzymanych od Dostawcy, w szczególności w treści oferty, lub inną osobę, jeśli podjęła się ona uzgodnienia bądź uczestnictwa w realizacji Zamówienia ze strony Dostawcy.

Zamówienie – niezależnie od formy w jakiej zostało złożone (pisemnie, e-mailem lub w wyjątkowych przypadkach ustnie) określa zamawiany przez Zamawiającego Towar, ilość, cenę zakupu, warunki płatności, warunki i termin dostawy oraz pozostałe istotne szczegóły związane z jego realizacją. W ślad za zamówieniem ustnym Zamawiający przesyła, w możliwie najkrótszym terminie, zamówienie w formie pisemnej w celu umożliwienia Dostawcy potwierdzenia tego zamówienia.

Siła wyższa – okoliczności niezależne od stron o nadzwyczajnym charakterze, których nie da się przewidzieć, a ich skutkiem nie da się zapobiec nawet przy zachowaniu najwyższej staranności. Strona może powołać się na siłę wyższą pod warunkiem, że bez zbędnej zwłoki powiadomi drugą umawiającą się Stronę o zaistniałych okolicznościach.

2. Niniejsze Ogólne Warunki Zamówień, zwane dalej również „OWZ” mają zastosowanie do zamówień składanych przez Zamawiającego, w tym również do umów pisemnych, precyzujących warunki realizacji Zamówienia, o ile strony umowy nie ustaliły inaczej. W przypadku sprzeczności pomiędzy zapisami umownymi a treścią niniejszych OWZ, pierwszeństwo mają zapisy umowne, o ile strony nie postanowiły inaczej.

3. Niniejsze OWZ poczytywać należy za ogólne warunki w rozumieniu przepisu art. 384 Kodeksu cywilnego.

4. OWZ dotyczą w szczególności, lecz nie wyłącznie zamówień na dostawy materiałów, surowców, części, prefabrykatów, wyrobów lub urządzeń, zwanych dalej „Towarem” składanych do podmiotów zwanych w dalszej treści „Dostawcą”.

5. OWZ wiąże Zamawiającego i Dostawcę, o ile Strony, odrębnie, wyraźnie i w formie pisemnej nie ustalą, że całość lub określone postanowienia niniejszych Ogólnych Warunków Zamówienia nie mają zastosowania do konkretnego Zamówienia.

6. Jakikolwiek odstępowo od stosowania przez Dostawcę OWZ może mieć miejsce wyłącznie za pisemną zgodą Zamawiającego. Odstępowo może być dokonane tylko i wyłącznie wobec konkretnego Zamówienia.

7. Umowa sprzedaży wynikająca z Zamówienia zawarta zostaje z chwilą otrzymania przez Zamawiającego potwierdzonej kopii Zamówienia od Dostawcy, lub też w chwili, gdy jasnym stało się, że strony uzgodniły wszystkie warunki umowy, o ile przepis prawa powszechnie obowiązującego nie zastrzeże innej formy dla ważności danej umowy. Doreczenie może również nastąpić przy wykorzystaniu faksu lub poczty elektronicznej.

8. Dostawca zobowiązany jest w terminie do 3 dni od daty otrzymania Zamówienia do jego potwierdzenia, pod rygorem przyjęcia, że Zamówienie będzie realizowane zgodnie z OWZ i warunkami wyszczególnionymi na tym Zamówieniu.

9. Poprzez przyjęcie zamówienia Dostawca oświadcza, iż dysponuje środkami finansowymi i technicznymi umożliwiającymi terminowe zrealizowanie zamówienia.

10. Przystąpienie do realizacji Zamówienia, traktuje się na równi z zaakceptowaniem niniejszych OWZ i potwierdzeniem przyjęcia Zamówienia do realizacji na warunkach opisanych w Zamówieniu.

11. Zamówione Towary dostarczone być muszą w sposób zgodny z postanowieniami określonymi w Zamówieniu złożonym przez Zamawiającego.

12. W przypadku dostarczenia Towaru na inny adres niż wskazany w Zamówieniu przez Zamawiającego Dostawca ponosi koszty Zamawiającego wynikające z dostawy towaru na inny adres.

13. Termin dostawy uznaje się za dotrzymany jeżeli dostawa będzie w ustalonym terminie do dyspozycji Zamawiającego, pod adresem wskazanym w Zamówieniu i po potwierdzeniu przyjęcia wyrobu przez osobę uprawnioną do przyjęcia wyrobu.

14. W sytuacji, gdy Dostawca przekroczy określone terminy dostaw, Zamawiający może zażądać zapłaty kary umownej w wysokości 2% wartości brutto Zamówienia za każdy dzień opóźnienia.

15. Niedotrzymanie ustalonych okresów, bądź terminów dostawy upoważnia Zamawiającego do odstąpienia od Zamówienia oraz do zażądania odszkodowania w przypadku poniesienia szkody. Decyzja tego rodzaju będzie przekazana Dostawcy w formie pisemnej i wywoływać będzie skutek natchmiastowy.

16. W przypadku zaistnienia podstaw do naliczenia kar umownych Zamawiającemu przysługuje prawo do potrącenia kary umownej z wynagrodzeniem Dostawcy. Niezależnie od formy rozliczenia Zamawiający wystawi notę obciążeniową na wysokość kar umownych.

17. W przypadku opóźnienia w dostawie Towarów z przyczyn innych niż siła wyższa, przekraczającego 14 dni Zamawiający według swojego uznania może od umowy odstąpić bądź jeżeli przedmiotem Zamówienia są rzeczy oznaczone co do gatunku – powierzyć wykonanie Zamówienia osobie trzeciej na koszt Dostawcy (wykonanie zastępcze).

18. Dostawca zobowiązany jest dołączyć do dostawy dokumenty dostawy określające numer i datę zamówienia, przedmiot Zamówienia i inne dane umożliwiające pełną identyfikację Towaru.

19. Dostarczenie dostawy bez odpowiedniej dokumentacji stanowi niewykonanie zobowiązania Dostawcy wobec Zamawiającego, które uprawnia Zamawiającego do odmowy przyjęcia dostawy. Jeżeli Zamawiający uzna, że przyjęcie dostawy nie narusza jego interesu – w takim przypadku przyjmuje dostawę.

20. Za szkody wynikające z utraty lub uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym oznakowaniem, opakowaniem lub identyfikacją wysyłki odpowiedzialny jest Dostawca.

21. Dostawca zapewnia i gwarantuje, że wyroby sprzedane Zamawiającemu pochodzą z bieżącej produkcji, są starannie wykonane, sprawdzone oraz, że spełniają wymagane przez Zamawiającego warunki dokumentacji technicznej, norm i specyfikacji określonych w Zamówieniu, wymagania prawne dotyczące bezpieczeństwa oraz ochrony środowiska.

General Terms and Conditions of Purchase**1. Definitions:**

The Ordering Party – Park M Poland Sp. z o.o., limited liability company with registered office in Stary Sącz (NIP tax identification number: 7343516480) or subsidiaries and affiliates, within the meaning of the regulations on Article 11a of the Corporate Income Tax Act (The Polish law).

The Supplier – legal entity conducting business activities, regardless of its legal status and the way in which it is financed, providing goods and / or services to the Ordering Party.

Representing person – if the content of the order does not mention a person who is authorized by the Ordering Party to supervise the course of the contract - it is assumed that such person is an authorized person who placed the order on behalf of the Ordering Party. The person designated for conducting business contacts is deemed to represent the Supplier in information received from the Supplier, in particular in the content of the offer, or other person, if it undertook to agree or participate in the implementation of the Order by the Supplier.

Order – regardless of the form in which it was submitted (in writing, by e-mail or, in exceptional cases orally) by the Ordering Party, defines the Goods, quantity, price, payment terms, delivery terms and other relevant details associated with its implementation. Following the oral order, the Ordering Party will send the purchase order as soon as possible in writing in order to enable the Supplier to confirm this order.

Force majeure – circumstances that was not foreseeable by the affected Party at the time of execution of the Contract, is unavoidable and outside the reasonable control of the affected Party, provided that it cannot overcome such event despite all reasonable efforts and that it provides notice to the other Party without undue delay from occurrence of the Force Majeure event.

2. This General Terms and Conditions of Purchase, hereinafter also referred to as "GTCP", apply to orders placed by the Ordering Party, including written contracts. The GTCP specify the conditions for the implementation of the Order, unless the parties have agreed otherwise. In the event of conflict between The GTCP and contractual provisions, priority is given to contractual provisions, unless the parties have agreed otherwise.

3. GTCP deem to be for the general conditions within the meaning of art. 384 of the Civil Code (The Polish law).

4. GTCP concern in particular, but not limited to, delivery of materials, raw materials, spare parts, prefabricated products, wares, devices, machines, equipment, hereinafter also referred to as Goods, submitted to entity hereinafter referred to as the Supplier.

5. GTCP binding on Supplier and the Ordering Party, unless the parties have agreed otherwise in writing.

6. Any exception from the use of GTCP by the Supplier may take place only with the written permission of the Ordering Party. The exception can only be made to a specific Order.

7. The sales agreement which is the result of an Order is concluded when the Ordering Part receives a confirmed copy of the Order from the Supplier, or when it became clear that the parties agreed all terms of the contract, unless the generally applicable law reserves a different form for the validity of the contract. Delivery can also take place using fax or electronic mail.

8. The Supplier is obliged within 3 days from the date of receipt of the Order to its confirmation, under the pain of acceptance that the Order will be carried out in accordance with the GTCP and the conditions specified in this Order.

9. By accepting the Order, the Supplier declares that it has financial and technical means to enable the order to be processed on time.

10. Start of implementation of the Order is treated equally with the acceptance of these GTCP and the confirmation of acceptance of the Order for execution on the terms described in the Order.

11. Ordered Goods must be delivered in a manner consistent with the purchase Order placed by Ordering Party.

12. In the case of delivering the Goods to a different address than the one indicated in the Order by the Ordering Party, the Supplier shall bear the Ordering Party's costs resulting from the delivery of the goods to another address.

13. The delivery is considered to be timely if it is at the disposal of the Ordering Party, within the set deadline, at the address indicated in the Order and after confirming the receipt of the Goods by a person authorized to accept the Goods.

14. If the delivery of Goods does not comply with the agreed date, The Ordering Party may demand payment of a contractual penalty in the amount of 2% of the gross value of the Order for each day of delay.

15. Failure to meet the time-limits provided or agreed delivery dates, authorizes the Ordering Party to withdraw from the Order and to demand compensation in the event of damage. Decision to will be communicated to the Supplier in writing and will have immediate effect.

16. If there are grounds for charging contractual penalties, the Ordering Party has the right to deduct a contractual penalty with the Supplier's remuneration. Regardless of the form of settlement, the Ordering Party will issue a debit note on the amount of contractual penalties.

17. In the case of a delay, longer than 14 days, in delivery of the Goods for reasons other than force majeure, the Ordering Party may withdraw from the contract or if the subject of the Order are items specified according to its type - entrust the execution of the Order to a third party at the expense of the Supplier (substitute execution).

18. The Supplier is obliged to attach to the delivery documents specifying the number and date of the order, subject of the Order and other data enabling full identification of the Goods.

19. Delivery of the Goods without proper documentation is a failure to fulfill the Supplier's obligation to the Ordering Party, which entitles the Ordering Party to refuse delivery. If the Ordering Party considers that the acceptance of the delivery does not affect its interest - in this case it accepts the delivery.

20. The Supplier is responsible for damages resulting from loss or damage caused by improper marking, packaging or identification of shipment.

21. The Supplier provides and guarantees, that the products sold to the Ordering Party come from current production, are carefully made, checked and that they meet the technical documentation, standards and specifications required by the Ordering Party, legal requirements for safety and environmental protection.

22. The Supplier grants the Ordering Party a warranty for the subject of the Order for a period of 36 months, unless the parties have agreed otherwise, counting from the date of handing over the subject of the order.

23. The Parties agree that the period of statutory warranty is equal to the period of the warranty granted by the Supplier.

24. The Supplier is responsible for all defects, including defects hidden from the Ordering Party.

25. If a Supplier does not consider a complaint within 7 working days from the date of received of the complaint notice, it is assumed that a Supplier accepts the complaint upon expiry of this period.

22. Dostawca udziela Zamawiającemu gwarancji na przedmiot zamówienia na okres 36 miesięcy, o ile strony nie ustaliły inaczej, licząc od dnia przekazania Zamawiającemu przedmiotu Zamówienia.

23. Strony ustalają, że okres rękojmi jest równy okresowi udzielonej przez Dostawcę gwarancji.

24. Za wszelkie wady, w tym wady ukryte względem Zamawiającego odpowiada Dostawca.

25. Dostawca zobowiązany jest w terminie do 7 dni od daty otrzymania noty reklamacyjnej do rozpatrzenia reklamacji, pod rygorem przyjęcia, że reklamacja jest zasadna.

26. Dostawca zobowiązuje się do usunięcia wad lub usterek materiałów, które zostaną pisemnie, za pomocą faxu lub drogą elektroniczną zgłoszone Dostawcy przez Odbiorcę lub użytkownika w okresie gwarancji jakości, poprzez wymianę lub naprawę wadliwych elementów nie później niż w terminie do 14 dni od daty zawiadomienia o wadzie lub usterce, chyba, że w poszczególnym przypadku Strony pisemnie uzgodnią inaczej.

27. W przypadku nieusunięcia wady w terminie 14 dni od daty otrzymania reklamacji, Odbiorca ma prawo obciążyć Dostawcę karą umowną w wysokości 1% łącznej wartości umowy za każdy dzień opóźnienia ponad ustalony termin. Jeżeli kara umowna nie pokryje szkód poniesionych przez Odbiorcę w związku z nieterminowym usunięciem wady, Odbiorca ma prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.

28. Ponadto, w przypadku, gdy Dostawca nie usunie w sposób prawidłowy wad i usterek w terminie określonym w ust. 27 powyżej, Odbiorca jest upoważniony do zatrudnienia w tym celu innej osoby lub samodzielnego usunięcia wad lub usterek na koszt i ryzyko Dostawcy.

29. W trakcie realizacji zamówienia Dostawca będzie informował Zamawiającego o wszelkich istotnych okolicznościach mogących mieć wpływ na jego przebieg realizacji i termin dostawy.

30. Na wniosek Zamawiającego Dostawca przedstawi działania korygujące w odniesieniu do wykrytych przyczyn ujawnionych niezgodności w przedmiocie dostawy.

31. Zamawiający ma prawo na każdym etapie realizacji zamówienia, do uzyskania informacji na temat jego przebiegu. Stosownych informacji udzieli w imieniu Dostawcy osoba do tego upoważniona.

32. Dla wzajemnych rozliczeń pomiędzy stronami jako wiążące traktowane są ceny określone w zamówieniu Zamawiającego zaakceptowanym przez Dostawcę.

33. Faktury wystawiane przez Dostawcę muszą zawierać dane niezbędne w świetle przepisów o podatku VAT, numer zamówienia oraz dokumenty dostawy podpisane przez upoważnionego do odbioru przedstawiciela Zamawiającego.

34. Faktury z cenami określonymi w inny sposób niż widoczne i uzgodnione na Zamówieniu nie będą przez Zamawiającego przyjmowane, chyba że Zamawiający wyrazi na to zgodę. Zgoda Zamawiającego musi być wyrażona na piśmie pod rygorem nieważności.

35. Jako termin początkowy dla biegu terminu płatności przyjmuje się datę otrzymania przez Zamawiającego faktury Dostawcy. Termin płatności w żadnym wypadku nie może być krótszy, niż 14 dni od dnia doręczenia faktury Zamawiającemu.

36. Dostawca przyjmuje niniejszym do wiadomości i godzi się na nałożenie zakazu polegającego na tym, że nie może dokonać przeniesienia wierzycelności przysługujących Dostawcy w związku z Zamówieniami na rzecz innego podmiotu bez pisemnej zgody Zamawiającego.

37. Dostawca obowiązany jest do samodzielnej realizacji Zamówienia, bez udziału podwykonawców lub poddostawców, o ile Strony nie postanowiły inaczej.

38. Wszelkie spory między Zleceniodawcą a Dostawcą będą rozstrzygane lub rozstrzygane na podstawie polskiego prawa. Spory prawne będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla Zamawiającego.

26. A Supplier, within 14 days, is obliged to replace or repair defective Goods that will be notified in writing, by fax or electronically to the Supplier during the quality guarantee period, unless the Parties agree otherwise in writing.

27. If the defect is not removed within 14 days from the date of received of the complaint, the Ordering Party has the right to charge the Supplier with a contractual penalty in the amount of 1% of the total contract value for each day of delay beyond the agreed date. If the contractual penalty does not cover the injury suffered by the Ordering Party in connection with the late removal of the defect, the Recipient has the right to claim additional compensation on general terms.

28. In addition, if the Supplier does not properly remove defects and faults within the time limit set out in paragraph 27 above, the Ordering Party is entitled to hire another person for this purpose or to remedy defects or faults himself at the cost and risk of the Supplier.

29. In the course of the implementation of the Order, the Supplier will inform the Ordering Party about all relevant circumstances that may affect its implementation and delivery date.

30. At the request of the Ordering Party, the Supplier shall present corrective actions in relation to the detected causes of disclosed non-conformities in the subject of delivery.

31. The Ordering Party has the right at any stage of the contract to obtain information about its realization. The relevant information will be provided by an authorized person on behalf of the Supplier.

32. For mutual settlements between the parties, the prices specified in the Ordering Party's order accepted by the Supplier are treated as binding.

33. Invoices issued by the Supplier must contain the data necessary due to the VAT regulation, the number of Order and delivery documents signed by an authorized representative by the Ordering Party.

34. Invoices with prices incompatible and agreed in the Order will not be accepted by the Ordering Party, unless the Ordering Party so agrees. The Ordering Party's consent must be expressed in writing under pain of nullity.

35. The period for payment is deemed to start on the date of receiving a Supplier's invoice by the Ordering Party. The period for payment must not be shorter than 14 days from the date of receiving a Supplier's invoice by the Ordering Party.

36. The Supplier hereby acknowledges and agrees that the Ordering Party does not agree to the transfer of receivables due to the Supplier in connection with the Orders to another entity without the written consent of the Ordering Party.

37. The Supplier is obliged to independent realization of the Order, without the participation of subcontractors or sub-suppliers, unless the Parties have agreed otherwise.

38. Any disputes between the Ordering Party and the Supplier shall be judged or settled on the basis of Polish law. Legal disputes will be settled by the court competent for the Ordering Party.